

October 24, 2022

أولياء الأمور/الأوصياء والأسر الأعزاء،

تبدأ مدارس إدمونتون العامة (Edmonton Public Schools)، في خريف هذا العام العمل من أجل فهم تنوع الطلاب الذين نقدم خدماتنا التعليمية لهم على نحو أفضل. ستساعد هذه المعلومات على توجيه الإجراءات التي نتخذها من أجل توفير بيئة مدرسية ترحيبية وأمنة لجميع الطلاب. في الأسابيع القادمة، ستتوفر للطلاب في الصفوف من 4 إلى 12 الفرصة للمشاركة في استبيان ديموغرافي للطلاب.

سيقوم الطلاب المشاركون باستكمال الاستبيان خلال وقت الدراسة مع مراعاة خصوصيتهم وسيتواجد موظفو المدرسة لتقديم الدعم للطلاب عند الحاجة. إن جميع أسئلة الاستبيان طوعية، مما يعني أن طفلك سيجيب فقط عن الأسئلة التي يشعر بالارتياح في الإجابة عنها.

### ما هو الاستبيان الديموغرافي للطلاب؟

في خريف عام 2021 أطلقت مدارس إدمونتون العامة [Anti-racism and Equity Action Plan](#) (خطة عمل لمكافحة العنصرية وتحقيق الإنصاف) لمواجهة العنصرية في القسم واتخاذ إجراءات لتحقيق الإنصاف. تتمحور الخطة حول ثلاث مجالات رئيسية. تم تطوير هذه المجالات بعد الاطلاع على الخبرة الحياتية للطلاب والموظفين والأسر [وتوصيات](#) اللجنة الاستشارية للإنصاف لعام 2020-2021. يتمثل أحد المجالات الثلاثة المحددة في الخطة في معرفة المزيد عن الطلاب من خلال جمع بيانات ديموغرافية إضافية لتوجيه الإجراءات التي ستحدث فارقاً إيجابياً.

خلال الاستبيان، سيتم دعوة الطلاب لمشاركة معلومات عن:

- هوية الشعوب الأصلية الخاصة بهم
- هويتهم العرقية
- انتمائهم العرقي
- ديانتهم أو انتمائهم الروحي
- هويتهم الجنسية
- توجههم الجنسي (للصفوف من 7 إلى 12 فقط)

### لِمَ يطلب القسم هذه المعلومات؟

ستساعدنا البيانات المستمدة من الاستبيان الديموغرافي للطلاب على فهم تنوع الطلاب على نحو أفضل. سيتم تحليل هذه البيانات إلى جانب بيانات أخرى متاحة بالفعل للقسم. ستساعد هذه المعلومات مدارس إدمونتون العامة على فهم الخبرات التي تمر بها مجموعات الطلاب المختلفة في المدرسة، وعلى توجيه الإجراءات التي يمكن اتخاذها لدعم نجاح الطلاب.

سيتم مشاركة لمحة عامة عن النتائج والاتجاهات الأولية المستمدة من الاستبيان الديموغرافي مع المجتمع. لن تكشف هذه المعلومات عن هوية المدارس أو الطلاب.

## خصوصية وأمن معلومات طفلك

إن معلومات الطالب حساسة وسرية. تتبع مدارس إدمونتون العامة، باعتبارها مسؤولة جيدة عن المعلومات، *Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIP)* (قانون حرية المعلومات وحماية الخصوصية) وأفضل الممارسات لجمع معلومات وبيانات الطالب، وتخزينها، وحمايتها.

## من الذي سيطلع على استجابات الطلاب؟

سيتم تخزين استجابات الطلاب الفردية بشكل آمن على خادم مركزي، ولن يصل إليها سوى عدد صغير من موظفي القسم المسؤولين عن إدارة البيانات والخصوصية. ستكون المعلومات التي يشاركها الطلاب سرية، مما يعني أنه لن يتم مشاركتها مع موظفي المدرسة أو الأسر أو الجمهور العام.

## مخاوف أو تساؤلات أولياء الأمور

يجب على أولياء الأمور الذين لا يرغبون في مشاركة أطفالهم في الاستبيان إبلاغ مدرسة الطفل بذلك. يمكن القيام بذلك من خلال إجراء مكالمة هاتفية أو مقابلة شخصية أو بصورة كتابية.

## آملنا للمستقبل

تلتزم مدارس إدمونتون العامة بمكافحة العنصرية وتحقيق الإنصاف. وتعد إتاحة الفرصة لمعرفة المزيد عن هوية الطلاب أحد الإجراءات الرئيسية لتحقيق تغيير ملموس. إننا نأمل -من خلال هذا الاستبيان- أن نحدد الإجراءات التي يمكن أن تؤدي إلى مستقبل يشعر فيه جميع الطلاب بالانتماء ويحققون النجاح.

مع خالص التحية،

Darrel Robertson  
المشرف العام على المدارس

يتم جمع المعلومات وفقاً للبنود 33(ج) من *Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIP)* (قانون حرية المعلومات وحماية الخصوصية) وقانون التعليم لتوفير بيئة ترحيبية وأمنة وقائمة على الرعاية والاهتمام والاحترام للطلاب والموظفين والجمهور العام. يمكن توجيه أي أسئلة تتعلق بقانون FOIP إلى *Brenda Hoang*، *Division FOIP Office, Technology and Information Management, The Centre for Education, One Kingsway Avenue, Edmonton, Alberta*، كندا. الهاتف: +1 780-429-8350